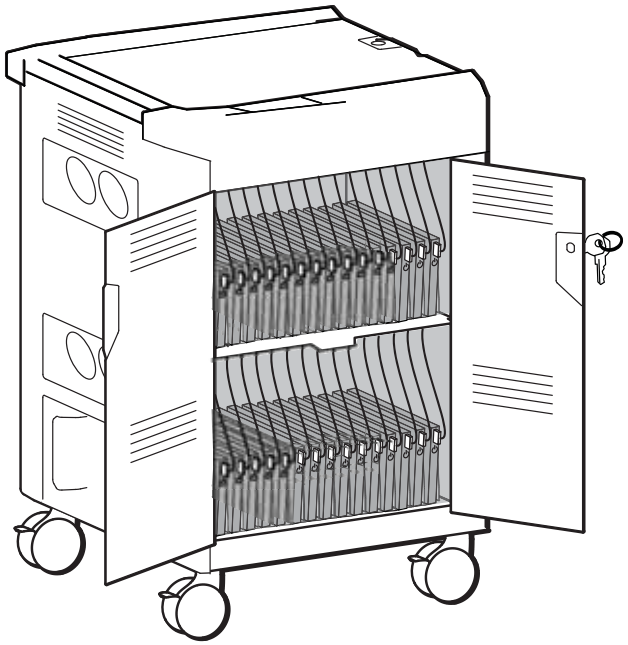
www.ergotron.com
USA **1-800-888-8458**
Europe **+31 (0)33-45 45 600**
China **86-769-86018920**



El carro de carga para tabletas CA de Ergotron transporta, protege y carga cualquier combinación de 30 tabletas o Ultrabooks™.

Declaración de cumplimiento con FCC - Carro de carga
Este carro ha sido sometido a pruebas y cumple los límites para dispositivos digitales Clase A, conforme a la sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando se trabaja con el dispositivo en entornos comerciales. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este dispositivo en una zona residencial puede provocar interferencias, en cuyo caso, el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

El funcionamiento de este dispositivo queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas las que causen un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de Clase A cumple la norma canadiense ICES-003.

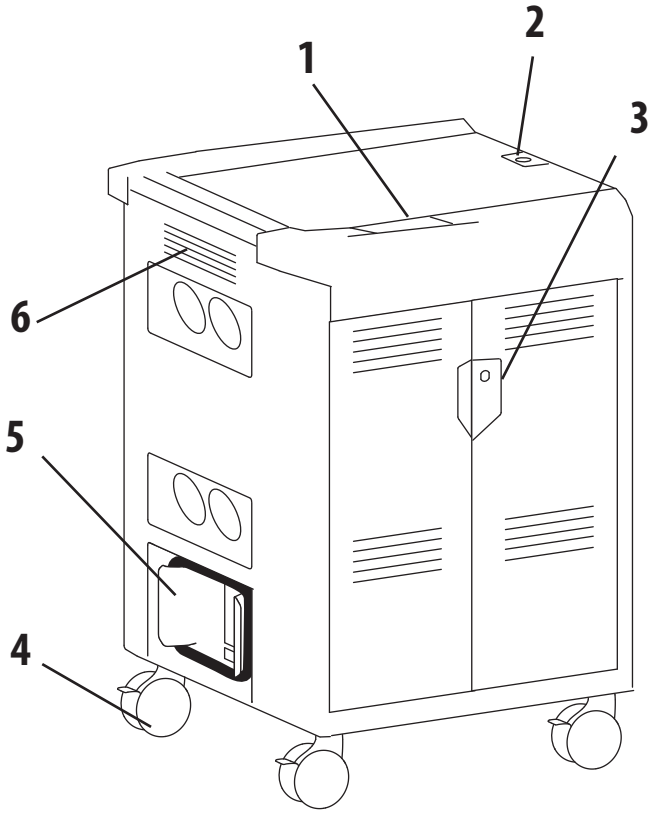
This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. / Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

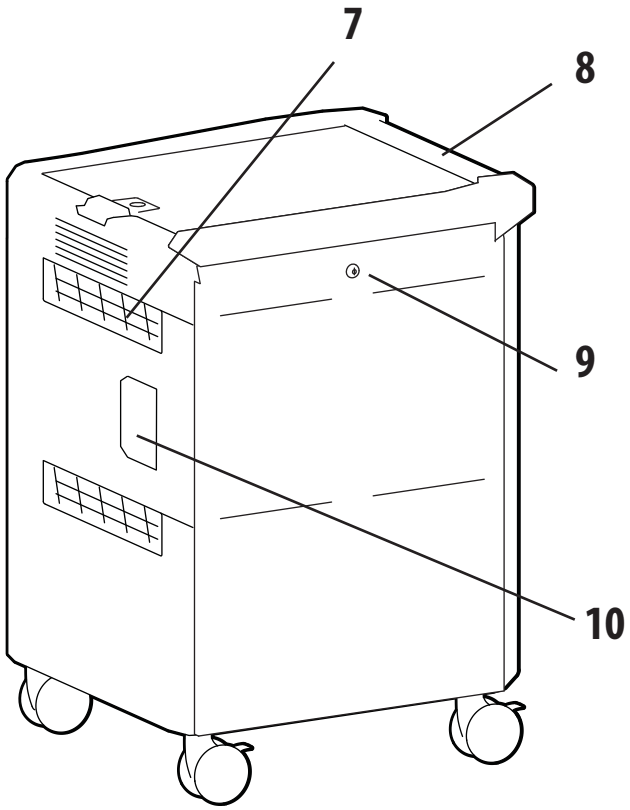
ESPAÑOL

Índice

Características 2
Revisión de los símbolos de peligro 3
Componentes 3
Configuración 3
LED 10
Limpieza y mantenimiento 11
Seguridad eléctrica del equipo 11
Recomendaciones para uso seguro 12
Especificaciones 13
Garantía y asistencia técnica 13

Características





ESPAÑOL

Parte frontal

1. Panel LED

2. Cubierta superior de bloqueo

3. Puertas frontales de bloqueo con rejillas de ventilación

4. Cuatro ruedas de bloqueo

5. Hueco para cables de alimentación

6. Un ventilador de 12 voltios

Parte posterior

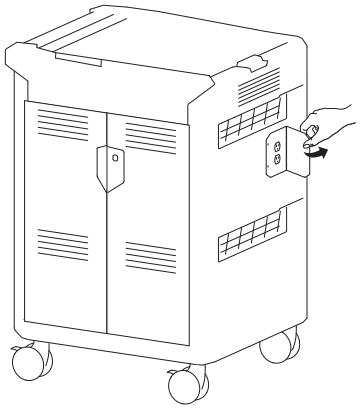
7. Laterales con rejilla de ventilación

8. Asa ergonómica

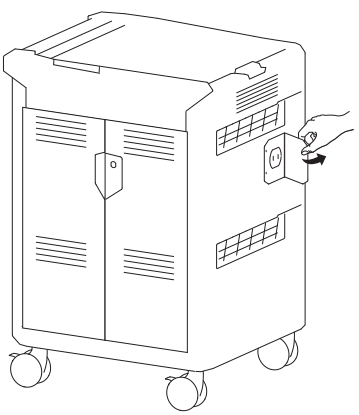
9. Puerta de acceso trasera bloqueable

10. Tomas eléctricas auxiliares*
2 tomas EE.UU./Japón
1 toma para el resto de países

* **2 tomas (8A máx.) EE.UU./Japón**



1 toma (5,5A máx.) para el resto de países



888-24-223-MX-00 rev. B • 10/14

Revisión de los símbolos de peligro

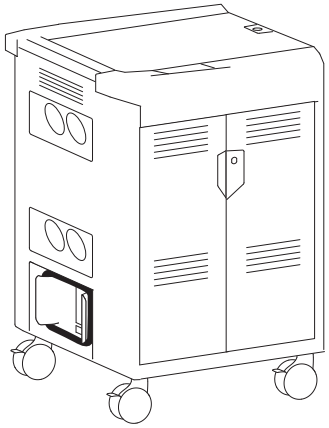
Los siguientes símbolos advierten a los usuarios de cualquier situación que ponga en riesgo la seguridad y requiera su atención. Los siguientes símbolos advierten a los usuarios de cualquier situación que ponga en riesgo la seguridad y requiera su atención. Todos los usuarios de carros de carga y de administración deben ser capaces de reconocer y comprender la importancia de los siguientes peligros para la seguridad si estos se producen en el carro o en la documentación del carro. ¡Los niños que no puedan reconocer o responder de forma adecuada ante las alertas de seguridad no deben emplear el carro sin la supervisión de un adulto!

Símbolo	Señal	Nivel de peligro
	NOTA	NOTA indica información importante que le ayudará a hacer un mejor uso de su carro.
	PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN indica un posible daño de los componentes físicos o una pérdida de datos y le indica cómo evitar el problema.
	ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica un posible daño de las instalaciones, lesiones personales o muerte
	ELÉCTRICO	ELÉCTRICO indica un inminente peligro eléctrico que, de no evitarse, podría tener como resultado lesiones personales, incendios y/o muerte.

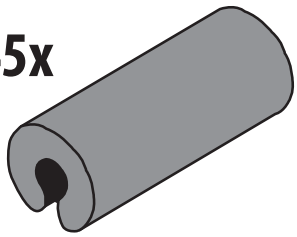
ESPAÑOL

Componentes

1x

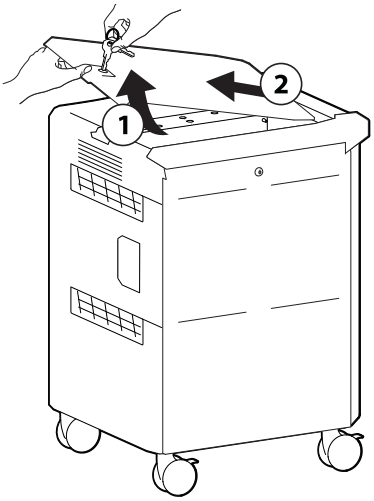


45x

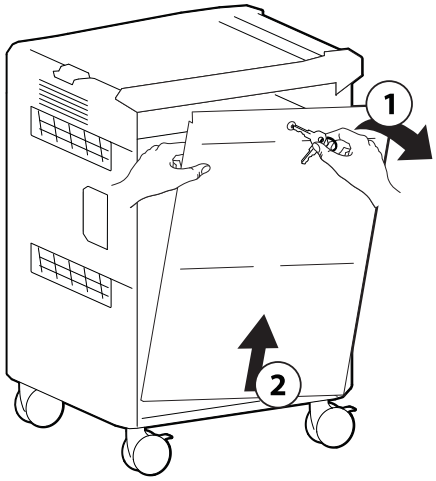


Configuración

1 **Utilice la llave suministrada para abrir y retirar la parte superior.**

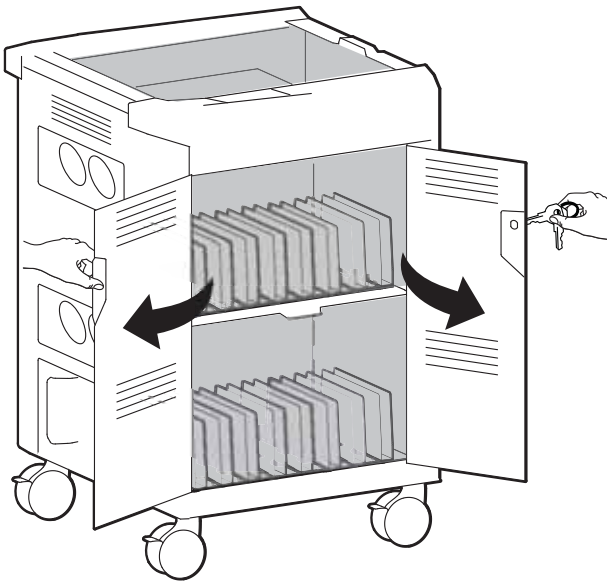


2 **Utilice esa misma llave para abrir y retirar la parte trasera.**



Configuración

3 **Abra las puertas frontales del carro empleando la llave suministrada.**



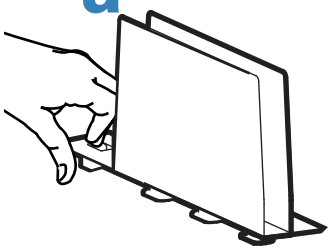
4 **Retire todos los divisores únicamente de la balda superior.**

a) Presione la lengüeta de liberación en la parte trasera del divisor.

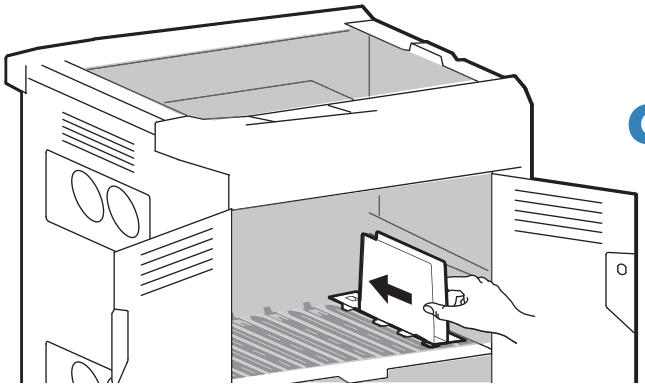
b) Empuje el divisor hacia atrás.

c) Levante el divisor y sáquelo del carro.

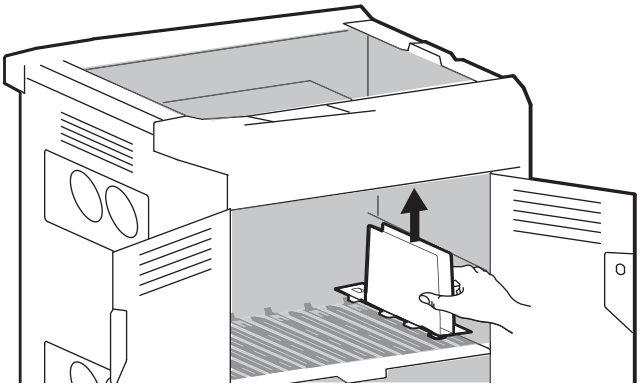
a



b



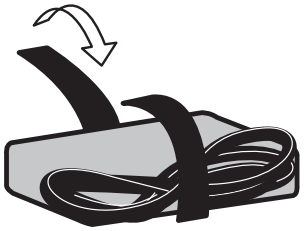
c



5 **Labores en el compartimento inferior en la parte posterior del carro:**

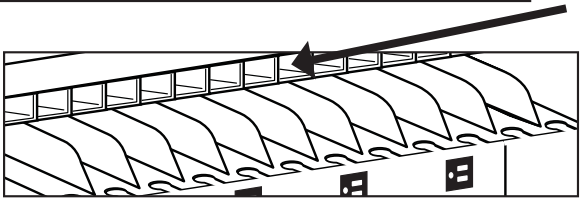
a) Enchufe los adaptadores de CA en las tomas eléctricas.

NOTA: Si instala bloques, agrupe el cable sobrante con el bloque y almacénelo en el estante para bloques.



Se pueden almacenar tres bloques en la balda inferior y pueden fijarse con la envoltura para cable.

b) Pase los extremos hembra de los adaptadores de CA a través de las ranuras para cables hacia la parte frontal del carro. adapters through the cable slots to of the front of the cart.



Las ranuras dirigen los cables desde la parte posterior hasta la frontal del carro.

ESPAÑOL

888-24-223-MX-00 rev. B • 10/14

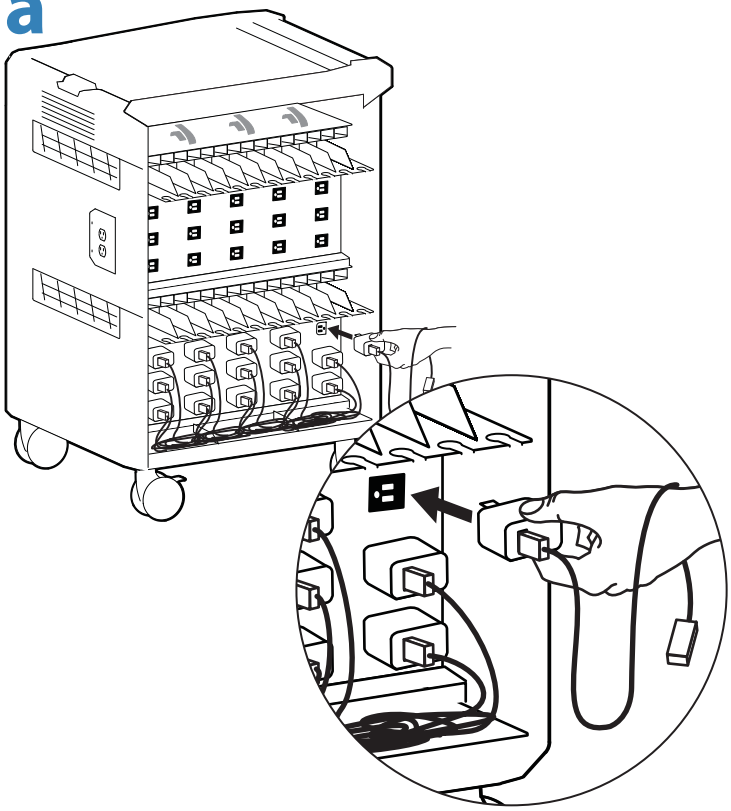
Configuración

5

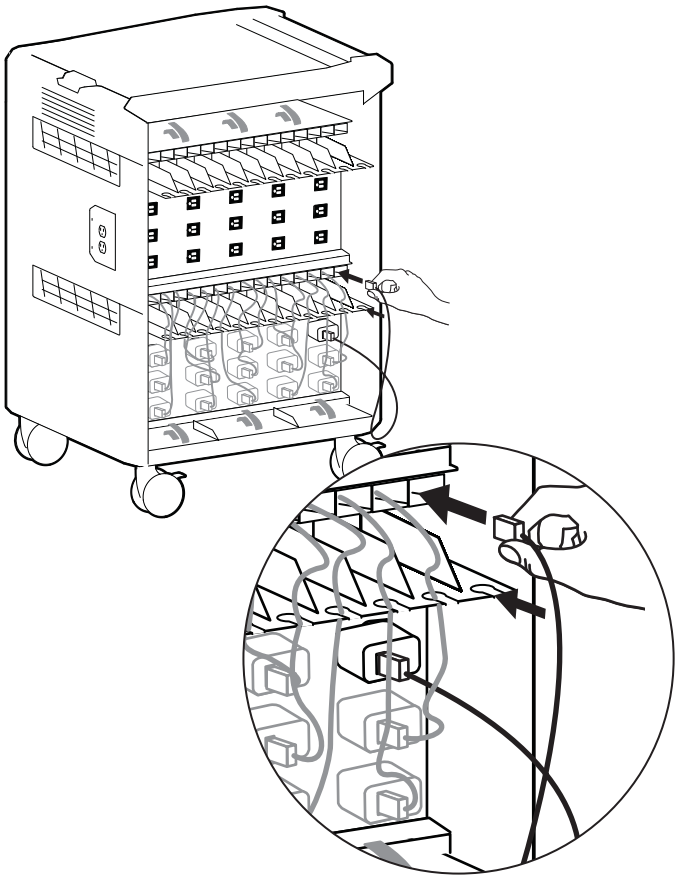
NOTA: el carro está diseñado para alojar una variedad de estilos de adaptadores de CA. Se muestran las ilustraciones de dos ejemplos típicos.

EJEMPLO 1
Adaptadores de CA de pared

a

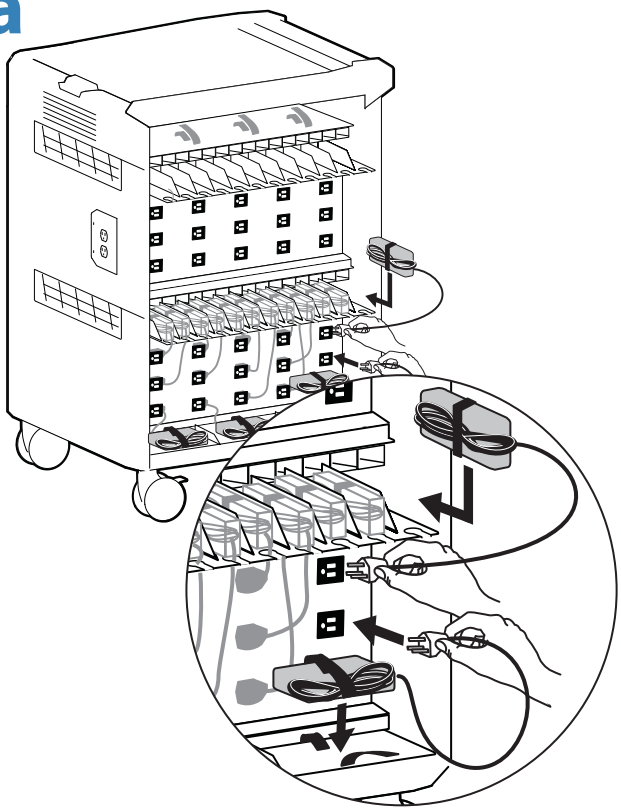


b

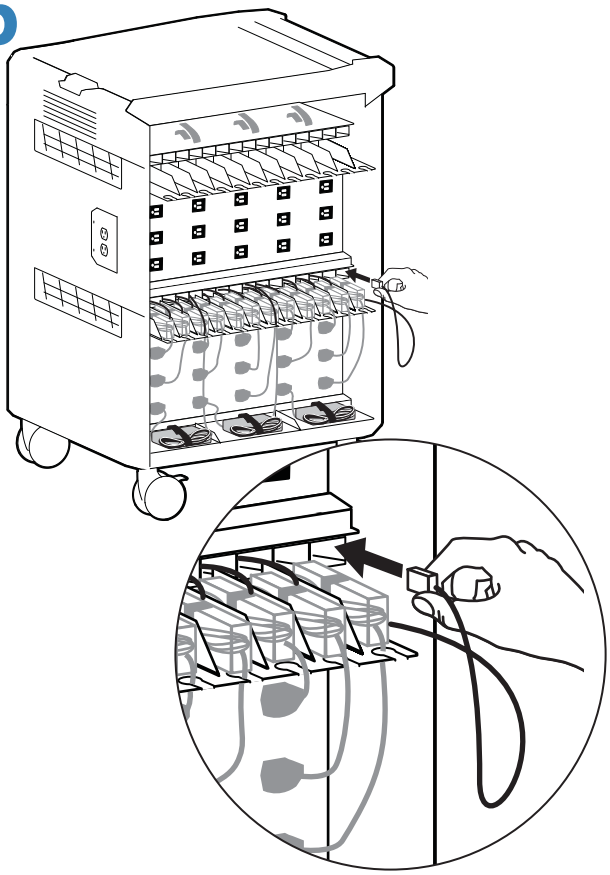


EJEMPLO 2
Adaptadores de CA en minibloques

a



b



ESPAÑOL

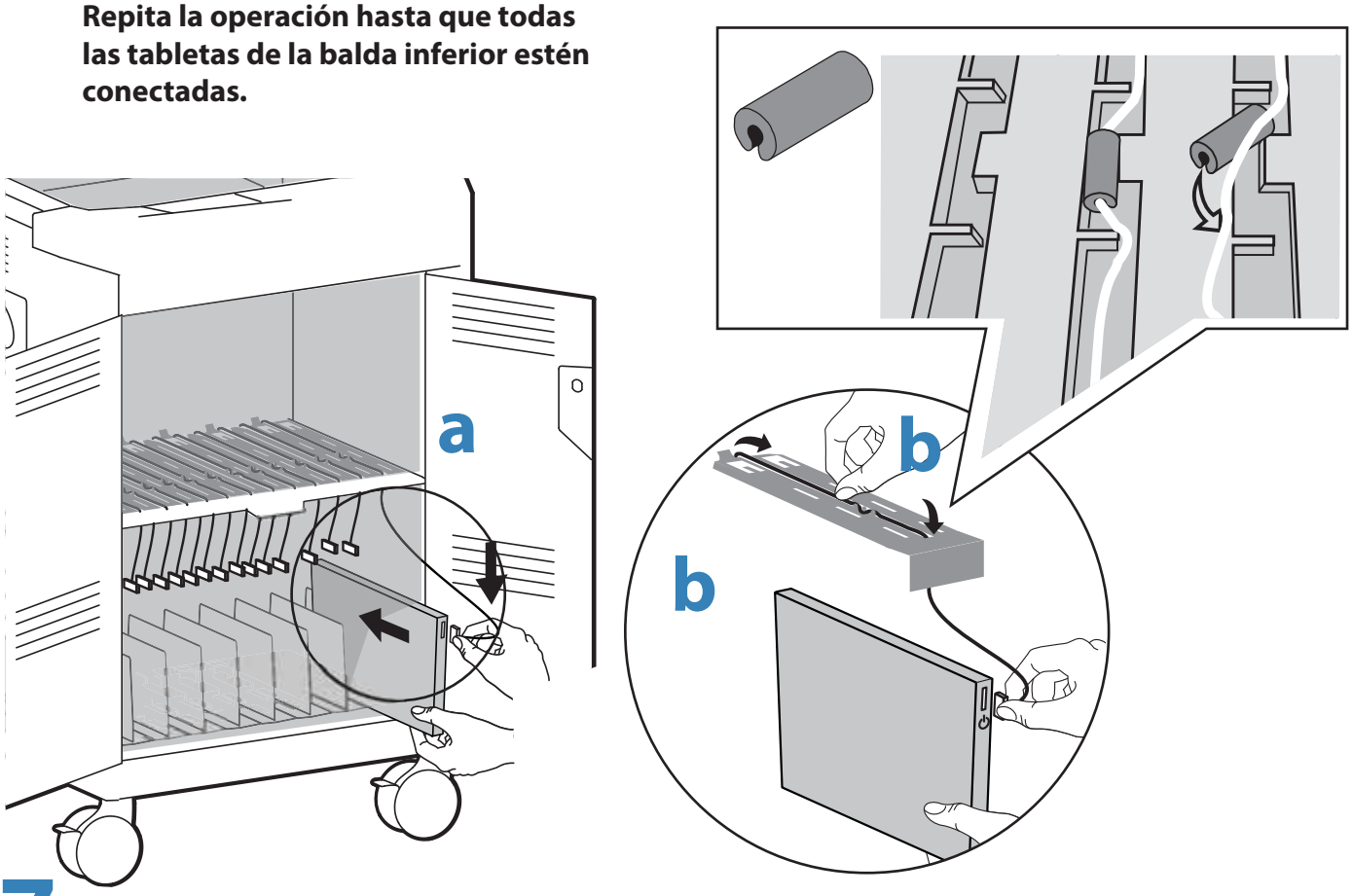
Configuración

6 **Conecte los cables de alimentación a las tabletas en la balda inferior.**

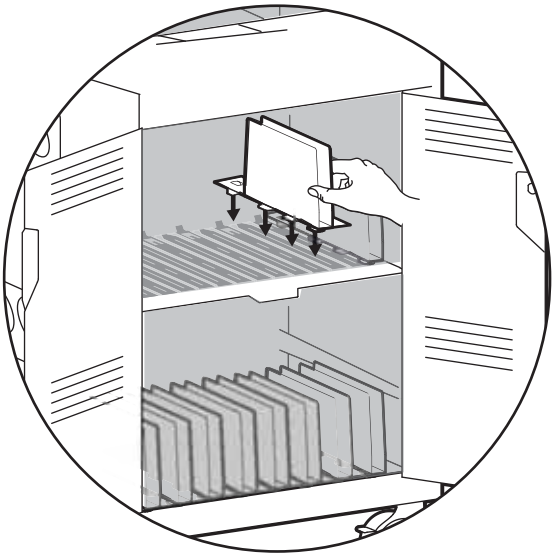
a) Empezando únicamente por la balda inferior, introduzca las tabletas de modo que el conector de alimentación quede ubicado hacia la parte delantera del carro.

b) Pase los cables del adaptador de CA a través del canal para cables dejando suficiente holgura para que los cables puedan enchufarse a la tableta cuando se retiren de la ranura.

Repita la operación hasta que todas las tabletas de la balda inferior estén conectadas.

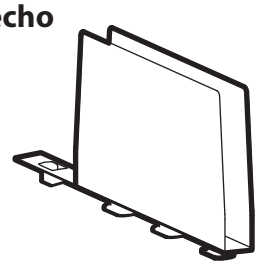


7 **Vuelva a insertar los divisores de la balda superior.**

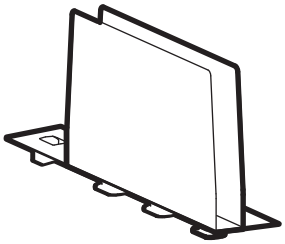


NOTA: El divisor en el extremo derecho es distinto del de los divisores normales, como se muestra a continuación:

Divisor del extremo derecho



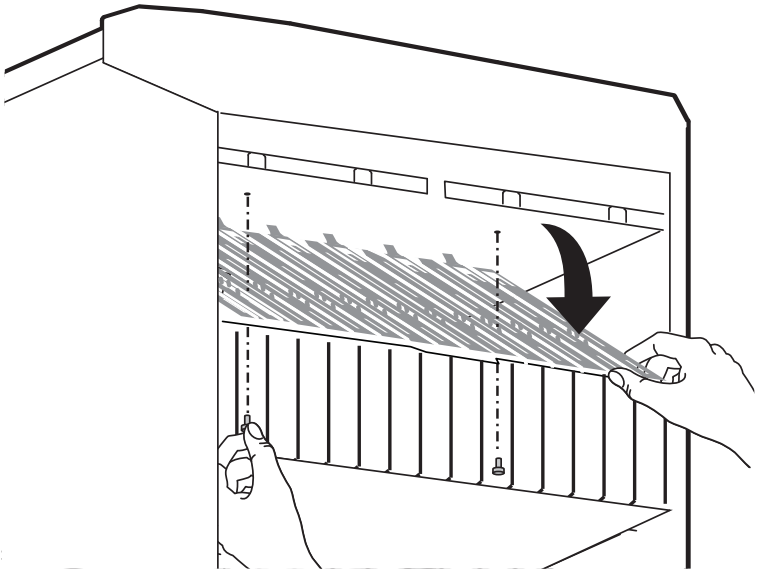
Divisor normal



888-24-223-MX-00 rev. B • 10/14

Configuración

8 **Baje la bandeja de organización de cables retirando los tornillos de apriete manual.**

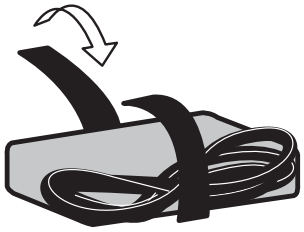


9 **Vuelva a la parte trasera del carro y en el compartimento superior:**

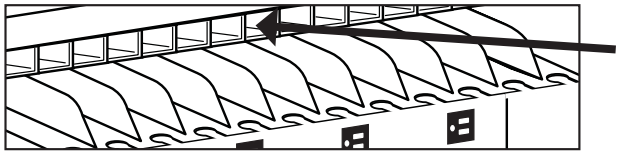
a) Enchufe los adaptadores de CA en las tomas eléctricas.

b) Pase los extremos hembra de los adaptadores de CA a través de las ranuras para cables hacia la parte frontal del carro.

NOTA: Si instala bloques, agrupe el cable sobrante con el bloque y almacénelo en el estante para bloques.



Se pueden almacenar tres bloques en la balda inferior y pueden fijarse con la envoltura para cable.



Las ranuras dirigen los cables desde la parte posterior hasta la frontal del carro.

NOTA: el carro está diseñado para alojar una variedad de estilos de adaptadores de CA. Se muestran las ilustraciones de dos ejemplos típicos.

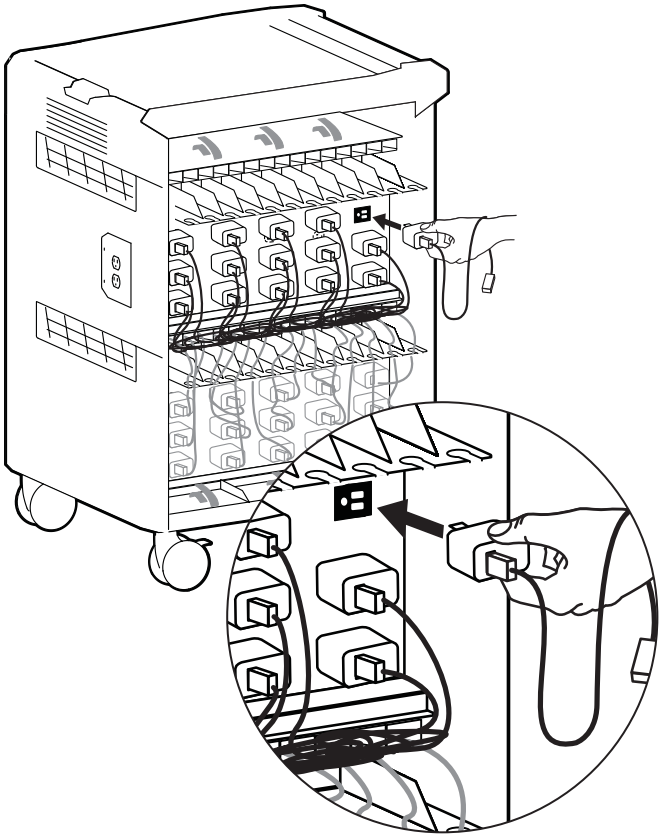
ESPAÑOL

Configuración

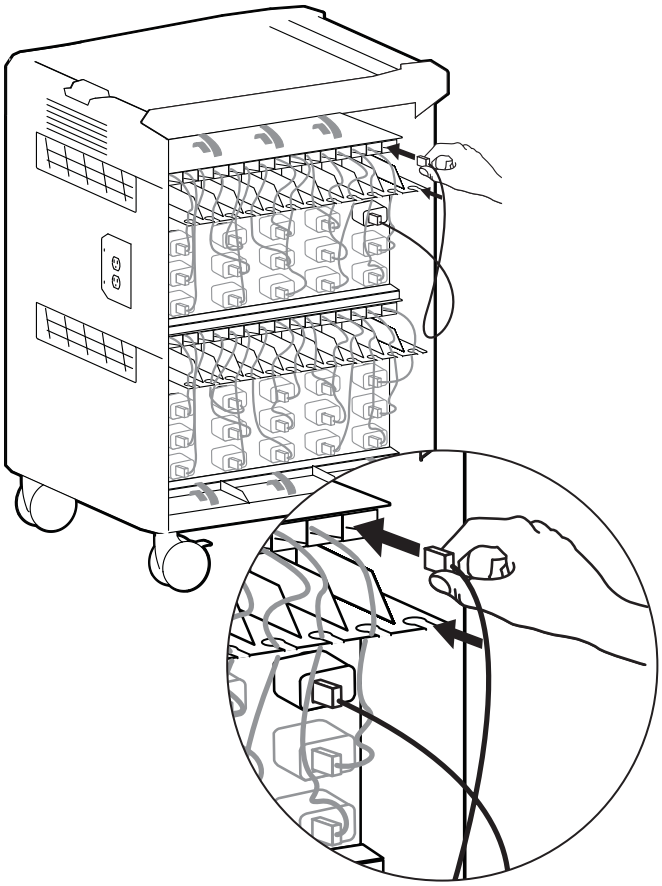
9

EJEMPLO 1
Adaptadores de CA de pared

a

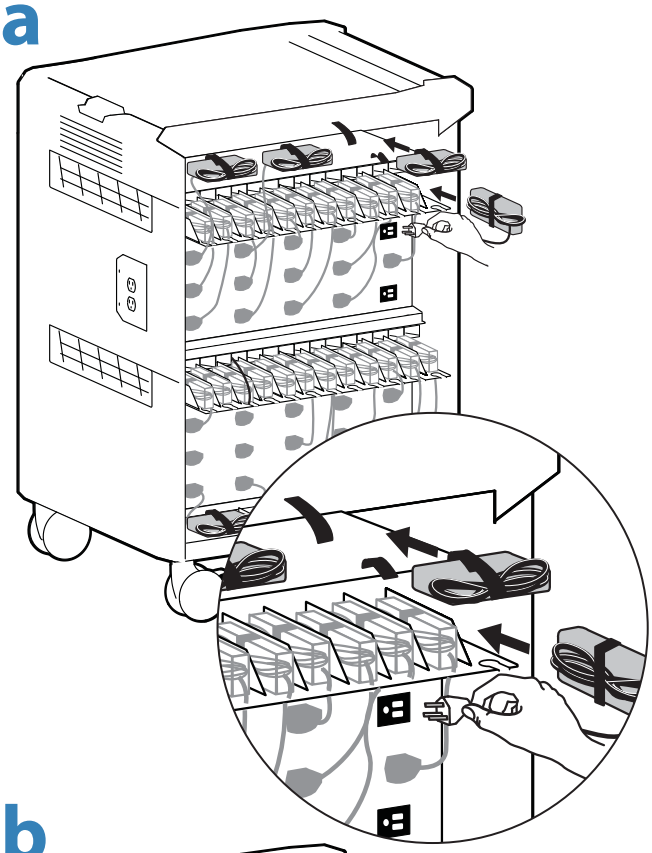


b

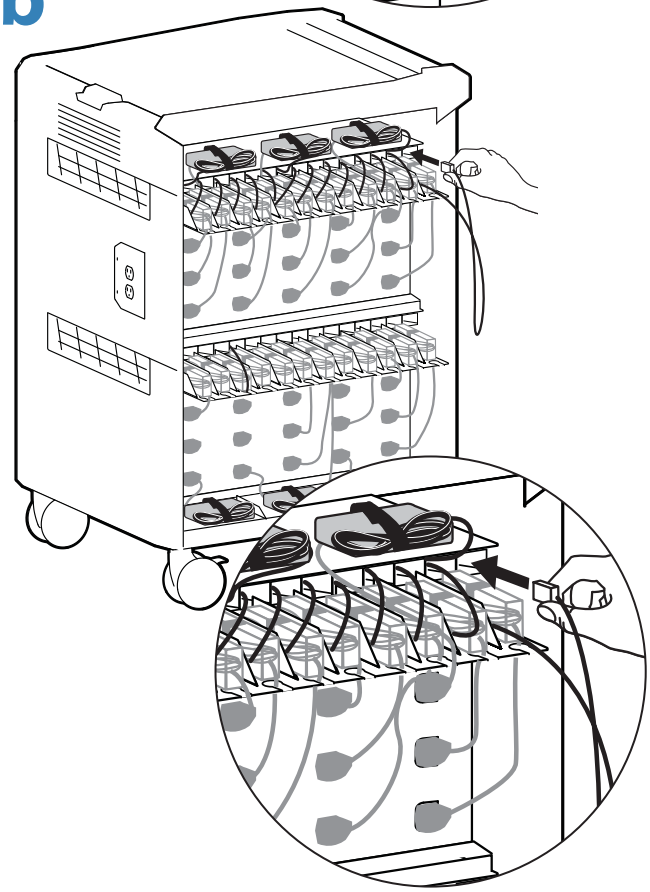


EJEMPLO 2
Adaptadores de CA en minibloques

a



b



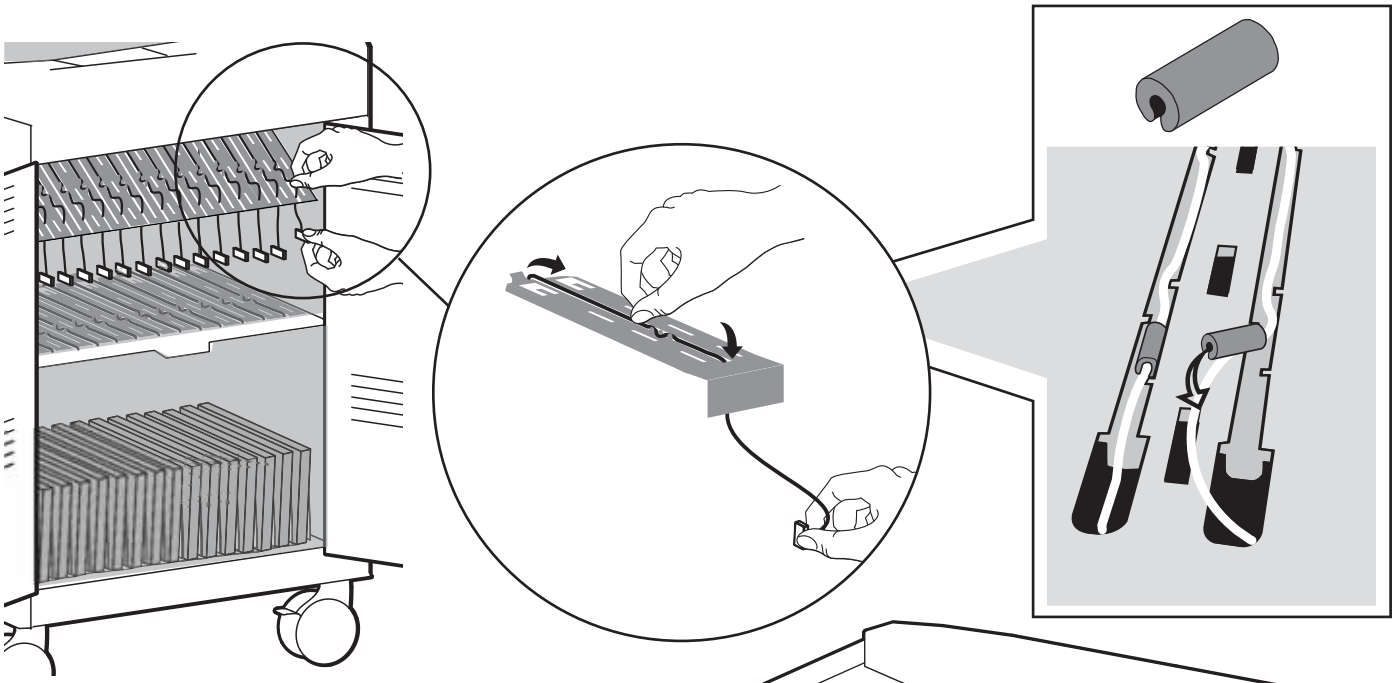
ESPAÑOL

888-24-223-MX-00 rev. B • 10/14

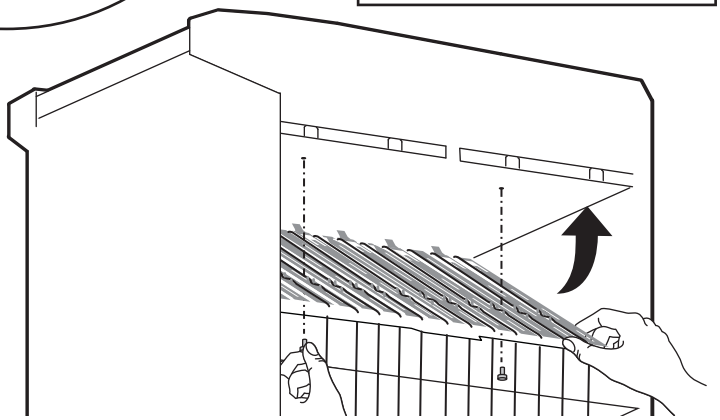
Configuración

10 **Vuelva a la parte delantera del carro: Pase los cables del adaptador de CA a través del canal para cables dejando suficiente holgura para que los cables puedan enchufarse a la tableta cuando se retiren de la ranura.**

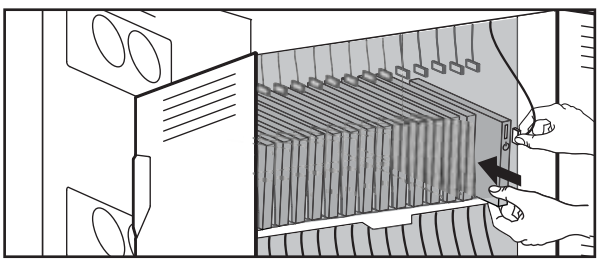
Repita la operación hasta que todas las tabletas estén conectadas.



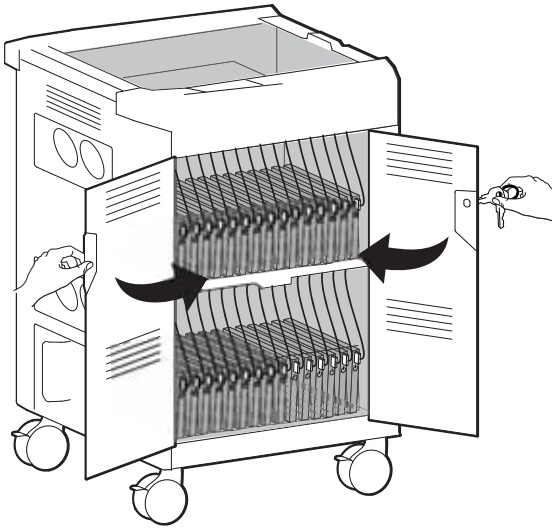
11 **Levante la bandeja, colóquela de nuevo en su lugar y fíjela con los tornillos de apriete manual.**



12 **Introduzca las tabletas en los divisores de la balda superior y conecte los cables de alimentación a las tabletas.**



13 **Cierre con llave las puertas del compartimento frontal.**

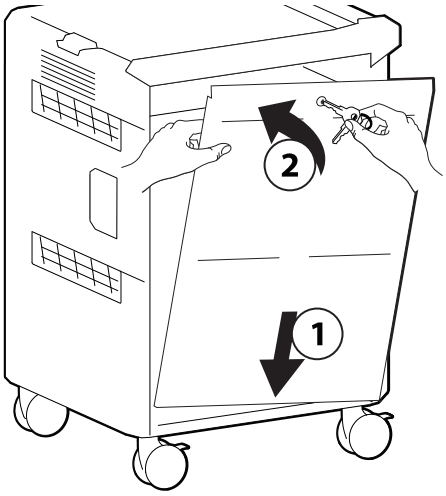


ESPAÑOL

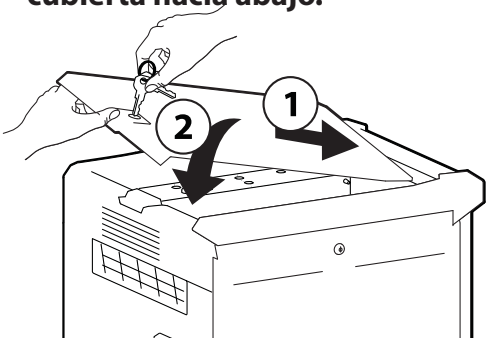
Configuración

ESPAÑOL

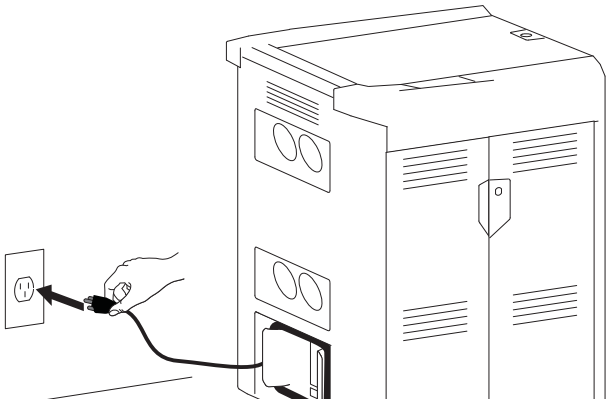
14 **Cierre con llave la puerta trasera: coloque la puerta para que quede en su lugar en la parte inferior del carro y a continuación coloque la parte superior y gire la cerradura para fijarla.**



15 **Cierre con llave el compartimento superior: deslice la cubierta en su lugar en el extremo del asa del carro y, a continuación, empuje la cubierta hacia abajo.**

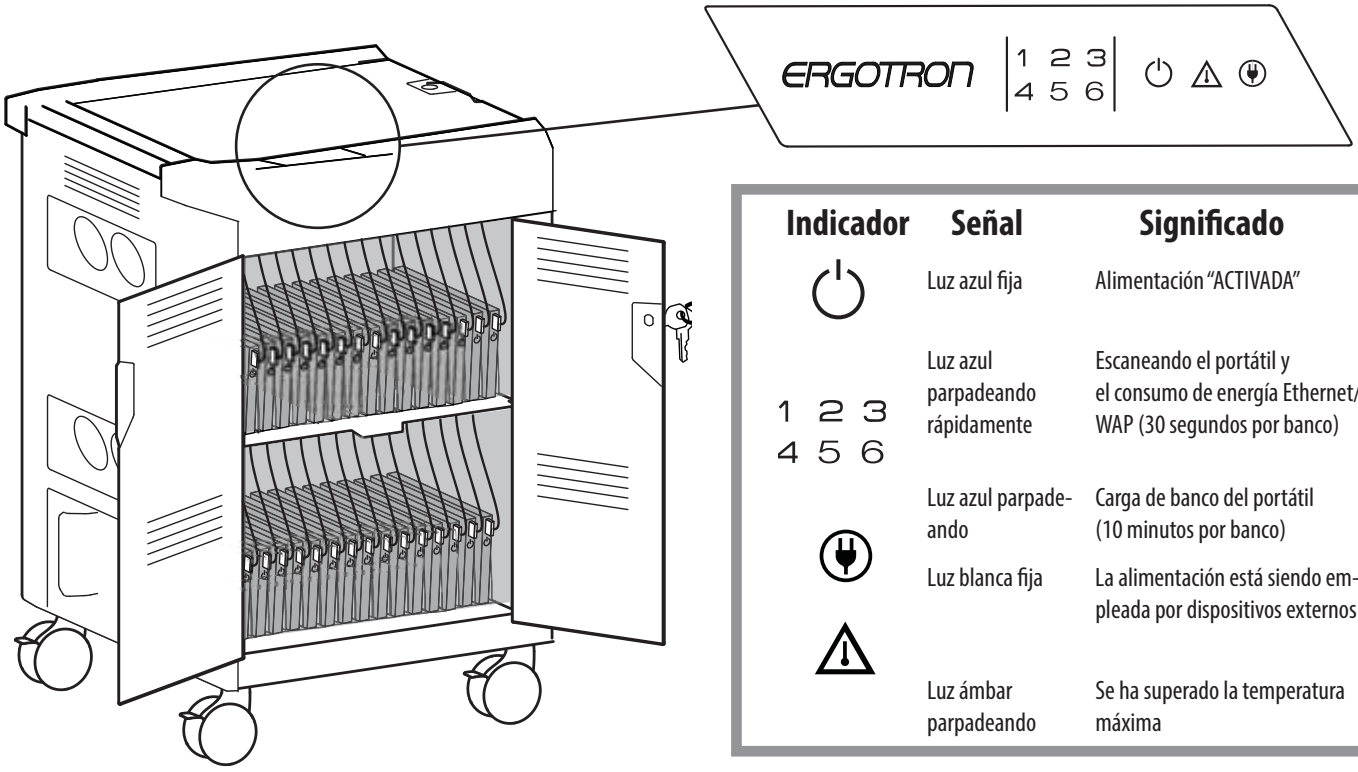


16 **Conecte la electricidad a la alimentación del centro.**



LED

Consulte la siguiente tabla para conocer el significado de las señales LED.



Indicador	Señal	Significado
	Luz azul fija	Alimentación "ACTIVADA"
1 2 3 4 5 6	Luz azul parpadeando rápidamente	Escaneando el portátil y el consumo de energía Ethernet/ WAP (30 segundos por banco)
	Luz azul parpadeando	Carga de banco del portátil (10 minutos por banco)
	Luz blanca fija	La alimentación está siendo empleada por dispositivos externos
	Luz ámbar parpadeando	Se ha superado la temperatura máxima

888-24-223-MX-00 rev. B • 10/14

Limpieza y mantenimiento

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes notificaciones de seguridad eléctrica puede tener como consecuencia incendios o muertes por descarga eléctrica.

Inspeccione regularmente el equipo en busca de daños, suciedad o desechos.
Cualquier pintura o componente de plástico utilizados en el carro soportan la limpieza mediante soluciones no abrasivas y diluidas normalmente utilizadas, como compuestos de amonio cuaternario, limpiadores de encimas de amonio, lejías o soluciones con alcohol.
Se recomienda probar cualquier solución de limpieza en una zona pequeña y discreta para cerciorarse de que no dañe la superficie del carro.

- Las marcas de rotuladores permanentes, rotuladores de borrado en seco y bolígrafos se pueden eliminar con alcohol isopropílico de 91% y un trapo seco.
- Las manchas de yodo se pueden eliminar con limpiadores normalmente utilizados y un trapo seco.
- No utilice trapos de lana de acero u otros materiales abrasivos que puedan dañar el acabado de la superficie.

Eléctrico: Con el fin de evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no exponga los componentes eléctricos al agua, a soluciones de limpieza u otros líquidos o sustancias potencialmente corrosivos.

Eléctrico: No sumerja el carro o sus componentes en líquido ni permita que ningún líquido fluya por el interior del carro. Retire todos los limpiadores de la superficie inmediatamente empleando un trapo húmedo. Seque la superficie cuidadosamente tras la limpieza.

Eléctrico: No utilice limpiadores inflamables sobre las superficies del carro.

PRECAUCIÓN: Ajuste, asistencia técnica y sustitución - NO intente ajustar, realizar reparaciones técnicas o sustituciones de ninguna parte del carro, excepto cuando así se lo indique la documentación aprobada por Ergotron (es decir, las instrucciones de instalación). Únicamente Ergotron, Inc. o una entidad certificada por Ergotron pueden ajustar, realizar reparaciones técnicas o sustituciones de los componentes del carro. Si falta o se deteriora cualquier componente del carro, este no debe utilizarse. Póngase en contacto con Ergotron inmediatamente para solicitar una pieza de recambio.

PRECAUCIÓN: Ruedas pivotantes: Revise las ruedas pivotantes periódicamente para cerciorarse de que estén limpias y sin desechos que podrían entorpecer el movimiento normal del equipo. Procure no mover el carro sobre superficies desiguales, sucias o dañadas.

PRECAUCIÓN: Equipo del cliente. Cerciórese de que el equipo está equilibrado e instalado con seguridad en el carro. Póngase en contacto con Ergotron para más información sobre los componentes movibles del carro.

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes notificaciones de seguridad puede tener como consecuencia graves lesiones personales o daños en el equipo.

ESPAÑOL

Equipment Electrical Safety

Existen riesgos específicos asociados al uso de un equipo que cuenta con cables de alimentación. Deber reconocer y evitar dichos riesgos cuando el carro esté ubicado cerca de niños.

¡PELIGRO! Los cables que conducen electricidad pueden ser peligrosos. Un mal uso de los mismos puede tener como consecuencia incendios o muertes por descarga eléctrica

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes notificaciones de seguridad puede tener como consecuencia graves lesiones personales o daños en el equipo.

- Dos fusibles, uno en el polo y otro en el neutro
- Inspeccione los cables de alimentación cuidadosamente antes de cada uso.
- No utilice cables que estén dañados.
- Introduzca el enchufe totalmente en la toma de corriente.
- Sostenga firmemente el enchufe para retirarlo de la toma de corriente.
- No desenchufe tirando del cable.
- No emplee una fuerza desmedida para hacer las conexiones.
- No enchufe el cable a un cable de extensión.
- No retire, doble ni modifique ninguna de las puntas o clavijas de metal del cable.
- No mueva, arrastre ni coloque objetos encima del cable.
- No pise el cable.
- Evite el sobrecalentamiento. Desenrosque el cable y no lo tape con ningún material.
- No pase el cable por puertas ni por orificios en techos, paredes o suelos.

Mantenga el carro lejos del agua.

- No lo ponga en funcionamiento cuando esté húmedo.
- No coloque el carro cerca de líquidos o gases inflamables.

¡PELIGRO!
Riesgo de descarga eléctrica
¡PELIGRO! Los cables que conducen electricidad pueden ser peligrosos. Un mal uso de los mismos puede tener como consecuencia incendios o muertes por descarga eléctrica.

Recomendaciones para un uso seguro

Existen riesgos específicos asociados al uso del carro cuando está en movimiento o estacionado (para carga o almacenamiento). Deber reconocer y evitar dichos riesgos cuando el carro esté ubicado cerca de niños.

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes notificaciones de seguridad puede tener como consecuencia graves lesiones personales o daños en el equipo.

Únicamente un adulto puede mover este carro.

- No permita que nadie se siente, se ponga en pie o se suba al carro.
- No levante el carro de su parte inferior.
- No bloquee los ventiladores ni las rejillas de ventilación. Para evitar un sobrecalentamiento, deje al menos 127 mm (5 pulgadas) de separación alrededor de ventiladores y rejillas.

El carro está diseñado únicamente para su uso en interiores.

- No utilice el carro para transportar o almacenar equipo distinto al especificado en la presente guía.
- No utilice el carro para almacenar líquidos o utensilios de limpieza.
- No coloque objetos pesados sobre la superficie del carro o de la balda.
  - La capacidad máxima de peso de la superficie superior es de 11,4 kg (25 lb).
  - La capacidad máxima de peso de la balda es de 31.5 kg (69 lb).

ESPAÑOL

Mover el carro

- Antes de mover el carro:

1. Desconecte el cable de alimentación de la pared.
2. Cerciórese de que el cable está enrollado y fijo.
3. Cierre las puertas con llave.
4. Retire cualquier objeto de la superficie superior de trabajo.
5. Desbloquee las ruedas pivotantes.

- Empuje el carro (no tire de él) para una capacidad de maniobra óptima y para evitar tirones musculares.
- No mueva el carro por superficies rugosas, desiguales o irregulares como por gravilla.

Aparcar el carro

Cumpla las siguientes advertencias de seguridad para los momentos en los que el carro esté estacionado:

- No aparque el carro en zonas muy concurridas.
- No pase los cables a través de puertas ni orificios en techos, paredes o suelos.
- No pase los cables por vestíbulos, aulas u otras áreas en las que mucha gente pasará por encima.
- No deje el carro sin vigilancia en zonas en las que los niños puedan tener acceso a él.
- Mantenga las puertas del carro cerradas con llave siempre que quede sin vigilancia o esté aparcado para carga o almacenamiento.
- Mantenga las ruedas pivotantes del carro bloqueadas siempre que el carro quede sin vigilancia.

No empuje el lateral del carro.

ERGOTRON
Carro de carga para tabletas PowerShuttle, CA
Entrada/Salida: 220/230/240 V~, 8,0 A, 50/60 Hz
N13508
Este producto se lanzó al mercado pasado el 13 de agosto de 2005

ERGOTRON
Carro de carga para tabletas PowerShuttle, CA
Entrada/Salida: 100/120 V~, 12,0 A, 50/60 Hz
LISTED
35MR
ACCESORIO
UL 60950
Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas. 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital de Clase A cumple la norma canadiense ICES-003. / Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
¡Únicamente los adultos pueden mover este carro!
ADVERTENCIA
¡Peligro de vuelcos!
No deje que los niños utilicen el carro sin la supervisión de un adulto.
El incumplimiento de esta advertencia puede tener como consecuencia lesions y daños en el equipo.
PRECAUCIÓN
Su uso con cargas mayores de las indicadas, puede tener como consecuencia inestabilidades que provoquen posibles lesiones.
≤25 lb (11.4 kg
15 x ≤4.6lb (2.1 kg)
15 x ≤4.6lb (2.1 kg)
No empuje el lateral del carro.
No tire del carro.
Product of China
826-217-ES

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Ergotron podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Especificaciones

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas. 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:
Este aparato digital de Clase A cumple la norma canadiense ICES-003. / Cet appareil umérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dimensiones del carro
71,1 cm An x 62,0 cm Pr x 101,6 cm Al (28" x 24,4" x 40,5")

Peso del carro (sin equipos)
72,1 kg (159 lb)

Capacidad de peso nominal
Superficie de trabajo superior
11,3 kg (25 lb)

Device Slot Size
15.3"D x 12.3"H x 1.1"W (389 x 313 x 28 mm).
Peso de cada dispositivo: ≤2,1 kg (4,6 lb)

Refrigeración/ventilación
Un ventilador de 12 voltios CA en el compartimento superior

Tomas de alimentación externas
Una o dos tomas, en función de la región mundial
100/120 V~, 8 A, 50/60 Hz o
220/230/240 V~, 5,5 A, 50/60 Hz

Dimensiones del envío
830 An x 702 Pr x 1179 Al mm (32,7" x 27,6" x 46,4")

Peso del envío
98 kg (216 lb)

Sistema de alimentación
100/120 V~, 12 A, 50/60 Hz o
220/230/240 V~, 8,0 A, 50/60 Hz
En función de la región del mundo y del modelo de carrito

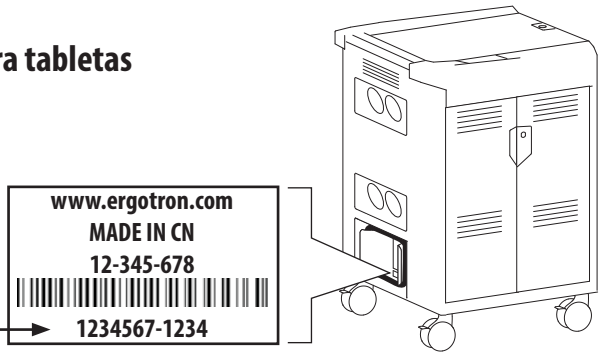
Prueba y ángulo de volcado: 10 grados

Ambiente
Rango de temperatura:
Funcionamiento de 0° a 30 °C (de 32° a 86 °F)
Almacenamiento de -40° a 60°C (de -40° a 140°F)
Humedad relativa máxima:
Funcionamiento 10%–90% (sin condensación)
Almacenamiento 5%–95% (sin condensación)
Altitud máxima: 2.000 m (6.562 pies)

ESPAÑOL

Asistencia técnica y garantía

Para el mantenimiento del carro de carga para tabletas PowerShuttle, CA, de Ergotron Visite www.ergotron.com



NOTA: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, facilite el número de serie como referencia.

© 2014 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc.,1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com